

I RULLI TRANSPALLET IN VULKOLLAN®,  
NUCLEO IN ACCIAIO

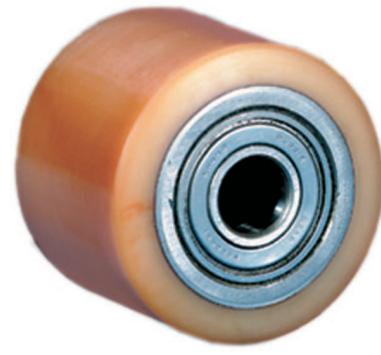
GB VULKOLLAN® TRANSPALLET ROLLERS,  
STEEL CENTRE

F GALETS TRANPALETTES EN VULKOLLAN®,  
CORPS EN ACIER

D VULKOLLAN® GABELHUBWAGEN-ROLLEN,  
STAHLKERN

E RODILLOS TRANSPALETAS DE VULKOLLAN®,  
NUCLEO DE ACERO

RU РОЛИКИ ДЛЯ ГИДРАВЛИЧЕСКИХ ТЕЛЕЖЕК ИЗ ВУЛКОЛНА®,  
ОСНОВАНИЕ ИЗ СТАЛИ



650 ÷ 1000  
daN



-20°C ÷ +80°C

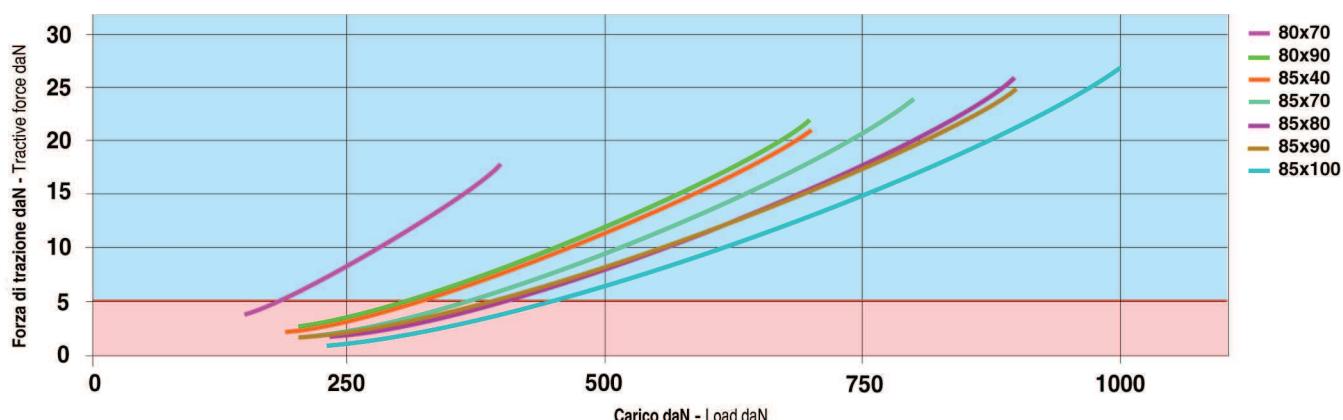


I	GB	F
<p><b>Caratteristiche</b></p> <p>Rulli transpallet in Vulkollan®, durezza 93+-2 Shore A, ottime caratteristiche di scorrevolezza ed elasticità, alta resistenza all'usura e alla lacerazione; nucleo ottenuto da un tubo di acciaio senza saldature.</p>	<p><b>Features</b></p> <p>Vulkollan® transpallet rollers, hardness 93+-2 Shore A, excellent rolling resistance and elasticity, good resistance to wear and to tearing; weldless steel centre.</p>	<p><b>Caractéristiques</b></p> <p>Galets transpalettes en Vulkollan®, dureté 93+-2 Shore A, excellentes caractéristiques de glissement et d'élasticité, grande résistance à l'usure et au déchirement; corps obtenu par un tube en acier sans soudures.</p>
<p><b>Impieghi</b></p> <p>Idoneo all'impiego in ambienti con presenza di agenti atmosferici, alcoli e glicoli; se ne sconsiglia l'utilizzo in ambienti con presenza di acidi organici e minerali, soluzioni basiche e vapore saturo.</p>	<p><b>Uses</b></p> <p>Suitable for environments with atmospheric agents, alcohol and glycol; not suitable for applications where mineral and organic acids, base solutions and saturated vapour are present.</p>	<p><b>Utilisations</b></p> <p>Peut être utilisé dans des milieux avec présence d'agents atmosphériques, d'alcools et de glycols; il est conseillé de ne pas l'utiliser dans des milieux avec présence d'acides organiques et minéraux, de solutions basiques et de vapeurs saturées.</p>





D	E	RU
Eigenschaften	<b>Características</b>  <b>Rodillos transpaletas de Vulkollan®, dureza 93+/-2 Shore A, excelentes características de deslizamiento y elasticidad, alta resistencia al desgaste y el desgarre; núcleo conseguido de un tubo en acero sin soldaduras.</b>	Характеристики  Ролики для гидравлических тележек из вулколана®, твердость 93+/-2 по Шору А, отличные характеристики по сопротивлению качению и эластичности, высокие износостойкость и прочность на разрыв; основание изготовлено из стальной трубы без сварочного шва.
Einsatz	<b>Utilización</b>  <b>Se puede utilizar en ambientes con agentes atmosféricos, alcoholos y glicoles; se desaconseja su utilización en ambientes con ácidos orgánicos y minerales, soluciones básicas y vapor saturado.</b>	Применения  Серия пригодна для эксплуатации в влажных средах и при атмосферных воздействиях, в присутствии спиртов и гликолов. Не рекомендуется применение при наличии органических и минеральных кислот, щелочных растворов и насыщенного пара.



I RULLI TRANSPALLET IN VULKOLLAN®,  
NUCLEO IN ACCIAIO

GB VULKOLLAN® TRANSPALLET ROLLERS,  
STEEL CENTRE

F GALETS TRANSPALETTES EN VULKOLLAN®,  
CORPS EN ACIER

D VULKOLLAN® GABELHUBWAGEN-ROLLEN,  
STAHLKERN

E RODILLOS TRANSPALETAS DE VULKOLLAN®,  
NUCLEO DE ACERO

RU РОЛИКИ ДЛЯ ГИДРАВЛИЧЕСКИХ ТЕЛЕЖЕК ИЗ ВУЛКОЛНА®,  
ОСНОВАНИЕ ИЗ СТАЛИ

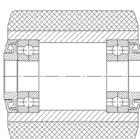


	80	70	20	70	47	14	1000	300	700	1.07		COD.		COD.		
80	70	20	70	47	14	1000	300	700	1.07		742202*	0.83		744202*		
80	90	20	90	47	14	1200	385	900	1.38		742105*	1.14		744105*		
85	40	20	40	47	14	575	180	400	0.72		742121*	0.48		744121*		
85	70	20	70	47	14	1000	315	700	1.13		742122*	0.89		744122*		
85	80	20	80	47	14	1050	360	800	1.26		742123*	1.02		744123*		
85	80	25	80	52	15	1050	360	800	1.19		742224*	0.91		744224*		
85	90	20	90	47	14	1200	400	900	1.41		742125*	1.17		744125*		
85	100	20	100	47	14	1300	450	1000	1.54		742127*	1.30		744127*		



CON LABIRINTI  
WITH LABYRINTHS  
AVEC LABYRINTHES  
MIT LABYRINTDICHTUNGEN  
CON LABERINTOS  
СТАЛЬНОЙ ДИСК

	80	65	20	70	47	20.5	930	280	650	0.98		COD.		COD.		
80	65	20	70	47	20.5	930	280	650	0.98		743201*					
80	85	20	90	47	20.5	1130	360	850	1.32		743202*					
85	65	20	70	47	20.5	930	290	750	1.07		743203*					
85	75	20	70	47	20.5	980	335	750	1.20		743204*					
85	75	25	80	47	20.5	980	335	750	1.13		743224*					
85	85	20	90	47	20.5	1130	375	850	1.35		743205*					
85	95	20	100	47	20.5	1230	425	950	1.48		743206*					



Labirinti: anelli di protezione in materiale plastico, montati ad interferenza davanti ai cuscinetti a sfere. Ne garantiscono una maggiore durata, proteggendoli dalla polvere e dai corpi estranei che possono limitare la libertà di rotazione del rullo.

Labyrinths: protective plastic-rings, press-fitted in front of the ball bearings. They ensure longer life, protecting them from dust and foreign bodies that can restrict rotation of the roller.

Labyrinthes: Anneaux de protection en matière plastique, encastrés par interférence devant les roulements à billes. Ils en garantissent une longévité supérieure, en les protégeant de la poussière et des corps étrangers qui peuvent limiter le pivotement du galet.

Labyrindichtungen: Kunststoffschutzzringe, die vor die Kugellager eingetrieben werden. Sie schützen den Lager vor Staub und Fremdkörpern, die die freie Drehung des Rads beeinträchtigen könnten, und sorgen damit für eine längere Haltbarkeit.

Laberintos: Anillos de protección en material plástico, montados por interferencia delante de los cojinetes de bolas. Garantizan una mayor duración de éstos, protegiéndolos del polvo y de los cuerpos extraños que pueden limitar la rotación del rodillo.

Лабиринты: предохранительные пластиковые кольца, смонтированные перед шариковыми подшипниками. Они обеспечивают более длительный срок службы подшипников и предохраняют их от пыли и инородных тел, которые могут мешать вращательному движению ролика.